

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1968.

18 JUILLET 1968.

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises.

PROJET AMENDE PAR LE SENAT (1).

Article premier.

L'article 2 de la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises est complété par le texte suivant: « soit en vue de contribuer à faire respecter les principes généraux du droit et d'humanité reconnus par les nations civilisées ».

Art. 2.

L'article 7 de la loi du 11 septembre 1962 peut, en vue de contribuer à faire respecter les principes généraux du droit et d'humanité reconnus par les nations civilisées, être appliqué aux licences accordées avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.

Bruxelles, le 18 juillet 1968.

Le Président du Sénat.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1968.

18 JULI 1968.

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen.

ONTWERP DOOR DE SENAAT GEWIJZIGD (1).

Artikel 1.

Artikel 2 van de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen wordt met het volgende lid aangevuld: « ofwel om bij te dragen tot de naleving van de algemene beginselen van het recht en van de menselijke samenleving die door de beschaafde naties worden erkend ».

Art. 2.

Artikel 7 van de wet van 11 september 1962 mag toegepast worden op vergunningen toegestaan vóór de inwerkingtreding van deze wet, om bij te dragen tot de naleving van de algemene beginselen van het recht en van de menselijke samenleving die door de beschaafde naties worden erkend ».

Art. 3.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 18 juli 1968.

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

A. LACROIX.

W. JORISSEN.

(1) Voir :

Documents de la Chambre :

44 (S.E. 1968) :

— N° 1 : Projet de loi.

Annales de la Chambre :

16 et 17 juillet 1968.

Annales du Sénat :

18 juillet 1968.

(1) Zie :

Stukken van de Kamer :

44 (B.Z. 1968) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

Handelingen van de Kamer :

16 en 17 juli 1968.

Handelingen van de Senaat :

18 juli 1968.